



PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**
JOSÉ MARÍA PINO SUÁREZ No. 2 COL. CENTRO DELEGACIÓN CUAUHTEMOCCP. 06080, D.F.
R.F.C. SCJ-950204-6P5

**DIRECCIÓN GENERAL DE
RECURSOS MATERIALES**
BOLIVAR No. 30, 4O. PISO
COL. CENTRO C.P. 06000, MEXICO D.F.
TELS. 4113-1000 EXT. 5704, 5710, 5305, 5706
FAX. 5130-1750
DIRECCIÓN DE ALMACENES
CALZ. IGNACIO ZARAGOZA No. 1340
COL. JUAN ESCUTIA, C.P. 0910, MEXICO D.F.
TELS. 5701-2036 Y 5763-7883

CONTRATO SIMPLIFICADO

50220233

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y
CORRESPONDENCIA FAVOR DE
ANOTAR ESTE NÚMERO DE
DOCUMENTO

S001

PROVEEDOR: Especialistas, Intérpretes y Asociados, S.C. / Campo Xicalango 37, Col. Santo Domingo, Alcaldía Azcapotzalco, CDMX, 02160 / 5533575847, 5533575847 /		
FECHA DEL DOCUMENTO 18/05/2022	FORMA DE PAGO Transferencia Bancaria	OBSERVACIONES AD/MIN/DGRM/152/2022
FECHA DE ENTREGA 25 de mayo de 2022	LUGAR DE ENTREGA Calle de José María Pino Suarez # 2 , Cuauhtemoc 06065, MX, DF	

Pos.	Clave Artículo	Cantidad	Unidad	Descripción	P. Unitario	Importe Total
10		1	SER	Interpretación simultanea inglés-español OBSERVACIONES Contratación del servicio de interpretación simultánea inglés-español-inglés, en modalidad virtual, para el "Seminario Permanente Sobre Acceso a la Justicia en Asuntos Ambientales", a realizarse el próximo 25 de mayo del 2022, solicitado por la Coordinación de la Oficina de la Presidencia (COP) para la Dirección General del Centro de Estudios Constitucionales (DGCEC). ===== Fecha del servicio: 25 de mayo de 2022 ===== Horario del servicio: De 9:30 a 11:30 hrs ===== El intérprete deberá realizar una prueba de conexión y equipo mediante la plataforma Zoom a la que se le indique con el área organizadora previo al evento, en la fecha y hora que se le solicite. ===== El ID y la contraseña del evento será proporcionado al prestador de servicios un día antes de la fecha de abasto por el área solicitante, vía correo electrónico. ===== El prestador de servicios debe garantizar la puntualidad en sus servicios por lo que debe prever la instalación del equipo y pruebas necesarias de manera oportuna. ===== Forma de pago: a la conclusión de los servicios, y a los 15 días hábiles, posteriores a la presentación correcta del Comprobante Fiscal Digital por Internet y evidencia de que la prestación de los servicios fue a entera satisfacción del Centro de Estudios Constitucionales ===== a. Fecha de prestación del servicio: 25 de mayo de 2022. b. Fecha inicio: 25 de mayo de 2022 c. Fecha fin: 25 de mayo de 2022 d. Tipo de Procedimiento: Adjudicación Directa e. Número de procedimiento: AD/MIN/DGRM/152/2022. f. Clasificación: Mínima g. Fundamento de autorización: Artículos 43, fracción V, 45, 47 fracción IV, 95 y 96 del AGA XIV/2019. h. Órgano que autoriza: Director de Adjudicaciones Directas y Excepciones. i. Fecha de autorización: 17 de mayo de 2022. j. Unidad responsable UR: 22410905S0010001	5,000.00	5,000.00

CONTINUA



PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN

**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**
JOSÉ MARÍA PINO SUÁREZ No. 2 COL. CENTRO DELEGACIÓN CUAUHTEMOCCP. 06080, D.F.
R.F.C. SCJ-950204-6P5

**DIRECCIÓN GENERAL DE
RECURSOS MATERIALES**
BOLIVAR No. 30, 4O. PISO
COL. CENTRO C.P. 06000, MEXICO D.F.
TELS. 4113-1000 EXT. 5704, 5710, 5305, 5706
FAX. 5130-1750
DIRECCIÓN DE ALMACENES
CALZ. IGNACIO ZARAGOZA No. 1340
COL. JUAN ESCUTIA, C.P. 0910, MEXICO D.F.
TELS. 5701-2036 Y 5763-7883

CONTRATO SIMPLIFICADO

50220233

EN SUS REMISIONES, FACTURAS Y
CORRESPONDENCIA FAVOR DE
ANOTAR ESTE NÚMERO DE
DOCUMENTO

S001

PROVEEDOR: Especialistas, Intérpretes y Asociados, S.C. / Campo Xicalango 37, Col. Santo Domingo, Alcaldía Azcapotzalco, CDMX, 02160 / 5533575847, 5533575847 /		
FECHA DEL DOCUMENTO 18/05/2022	FORMA DE PAGO Transferencia Bancaria	OBSERVACIONES AD/MIN/DGRM/152/2022
FECHA DE ENTREGA 25 de mayo de 2022	LUGAR DE ENTREGA Calle de José María Pino Suarez # 2 , Cuauhtemoc 06065, MX, DF	

Pos.	Clave Artículo	Cantidad	Unidad	Descripción	P. Unitario	Importe Total
				<p>k. Partida presupuestaria PP: 38301</p> <p>l. Comprobación recursos: no aplica</p> <p>m. Área solicitante: Coordinación de la Oficina de la Presidencia solicito para CEC.</p> <p>n. Administradora del contrato: La "Suprema Corte" designa al Mtro. Fernando de Jesús Navarro Aldape, Coordinador Administrativo adscrito a la Dirección General del Centro de Estudios Constitucionales, como administrador del presente contrato, quien supervisará su estricto cumplimiento; en consecuencia, deberá revisar e inspeccionar las actividades que desempeñe el "Prestador de Servicios", así como girar las instrucciones que considere oportunas y verificar que los servicios, objeto de este contrato, cumplan con las especificaciones señaladas en el presente instrumento.</p> <p>o. Con fundamento en el artículo 169, fracción II y dado que el monto a contratar no excede las 2,000 UMAS, la empresa queda exceptuada de presentar fianza de cumplimiento.</p> <p>=====</p> <p>AVISO DE PRIVACIDAD DE LA SCJN</p> <p>En los términos de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública, toda la información generada con motivo de los procedimientos de contratación para el suministro de recursos materiales y servicios generales de este Alto Tribunal y publicada en el portal de información de esta es publica, salvo aquella relativa a datos que vulneren la sensibilidad del dominio público en términos de la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados, mismos que no podrán ser divulgados sin el consentimiento del mismo.</p> <p>Con fundamento en el art 25 fracciones V, VII, VIII, X y XI del Reglamento Orgánico en Materia de Administración de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.</p> <p>RESPONSABLE</p> <p>El responsable de recabar sus datos personales para los procedimientos de contratación para el suministro de recursos materiales y servicios generales es la Dirección General de Recursos Materiales, de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, ubicada en Calle Bolívar número 30, cuarto piso, Colonia Centro, Delegación Cuauhtémoc, Código Postal 06000, Ciudad de México teléfono 4113-1000.</p> <p>El Aviso de Privacidad Integral se puede consultar en: https://www.scjn.gob.mx/transparencia/avisos-privacidad-integral.</p> <p>SERVICIOS INCLUIDOS: Interpretación simultanea inglés-español</p>		
IMPORTE CON LETRA CINCO MIL OCHOCIENTOS PESOS 00/100. M.N.					Subtotal I.V.A. TOTAL	5,000.00 800.00 5,800.00

LIC. LUIS FERNANDO CASTRO VIEYRA
SUBDIRECTOR GENERAL DE CONTRATACIONES

LIC. OMAR GARCÍA MORALES
DIRECTOR GENERAL DE RECURSOS MATERIALES